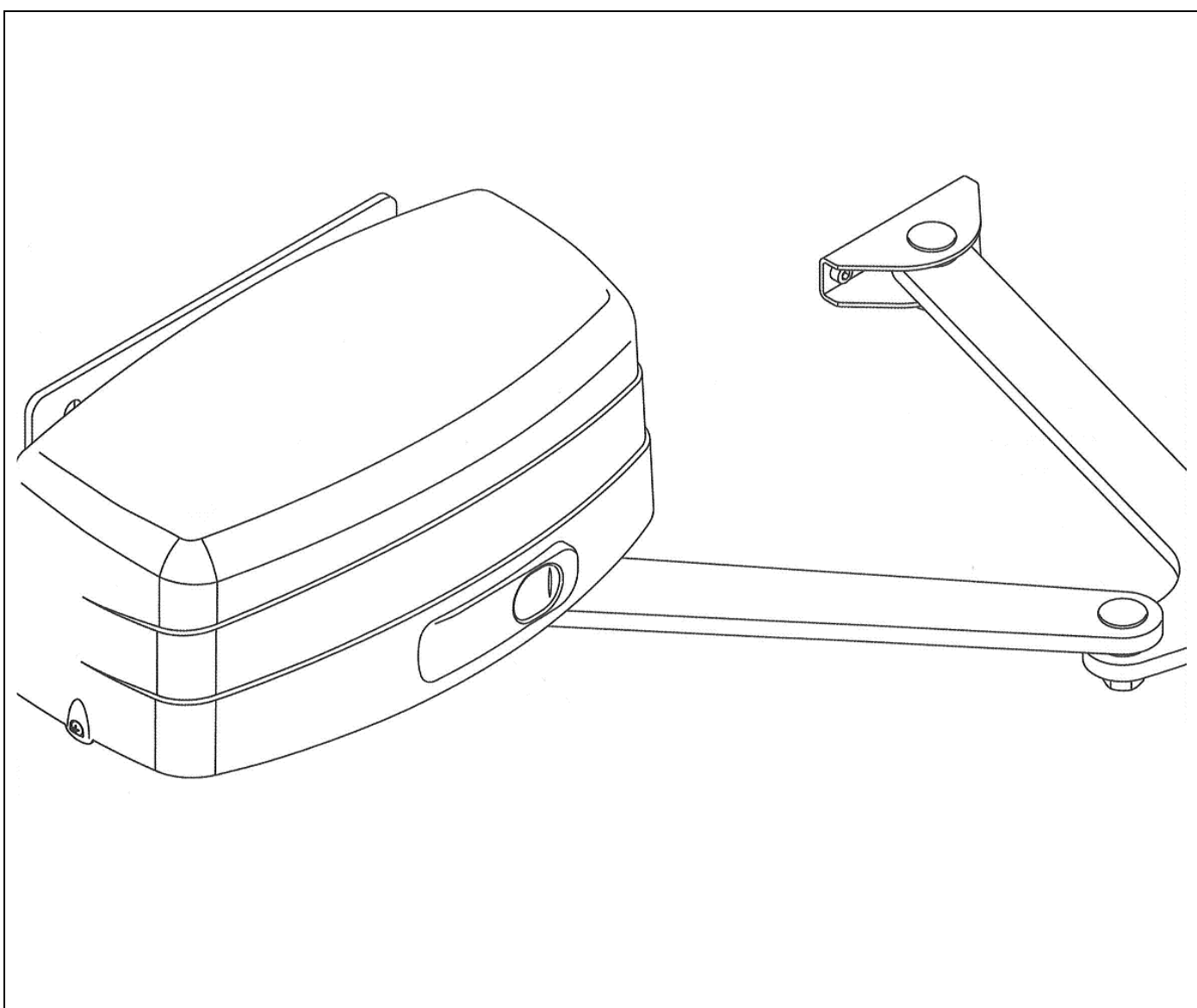


# MB01

AUTOMATISME POUR PORTAILS A BATTANT

## INSTRUCTIONS ET AVERTISSEMENTS POUR L'INSTALLATEUR



# AVERTISSEMENTS CONCERNANT LE MANUEL D'INSTALLATION ET DE MAINTENANCE

CE MANUEL EST DESTINÉ UNIQUEMENT A DU PERSONNEL QUALIFIÉ SPÉCIALISÉ DANS L'INSTALLATION.

CE MANUEL D'INSTALLATION ET DE MAINTENANCE FAIT PARTIE INTÉGRANTE DU PRODUIT ET DOIT ÊTRE REMIS À L'USAGER. CONSERVER CE MANUEL D'UTILISATION ET MAINTENANCE AINSI QUE TOUT LE MATÉRIEL D'INFORMATION.

---

## SYMBOLES UTILISÉS :



Se réfère aux informations qu'il est indispensable de lire pour votre sécurité personnelle, pour la sécurité des autres et pour éviter des dommages matériels.



Se réfère aux avertissements concernant le recyclage.

---



**CONSIGNES DE SÉCURITÉ:** Même si vous avez déjà l'expérience de ce type de produits, éventuellement du même modèle, lire attentivement les avertissements contenus dans ce manuel dans la mesure où ils fournissent des informations importantes concernant la sécurité.

**MODÈLE ACHETÉ:** Ce manuel d'installation et de maintenance décrit tous les modèles disponibles du produit. Il est donc possible que certaines variantes ne soient pas disponibles sur le modèle que vous venez d'acheter.

## AVERTISSEMENTS ET OBLIGATIONS GÉNÉRALES IMPORTANTES POUR L'INSTALLATEUR



Attention: l'installation, la connexion électrique, les réglages et la maintenance de l'appareil ne doivent être effectués que par du personnel qualifié spécialisé dans l'installation. Une erreur d'installation ou un mauvais usage du produit peut provoquer des dommages corporels et matériels graves.

---

## USAGE AUQUEL LE PRODUIT EST DESTINÉ



Ce produit ne devra être destiné qu'à l'usage pour lequel il a été conçu. Tout autre usage doit être considéré impropre et donc dangereux. Le constructeur ne peut être tenu responsable des dommages provoqués par un usage impropre, erroné ou déraisonnable.

---


## MODIFICATIONS





Attention: ne pas modifier ou remplacer des parties du produit. Cela peut être très dangereux et provoquer des dommages corporels et matériels graves. Le constructeur ne peut être tenu responsable de toute modification ou tout remplacement effectués sur ce produit et ayant entraîné d'éventuels dommages ou lésions.


## CONNEXION AU RÉSEAU


---


 Attention: Avant d'effectuer la connexion au réseau électrique, contrôler les points suivants :


- 1) prévoir toujours en amont un interrupteur différentiel avec un seuil de 0,03 A
- 2) prévoir un interrupteur bipolaire adapté, ayant une ouverture des contacts d'au moins 3 mm et pourvu de protection contre les surcharges et les courts-circuits, uniquement réservé à l'automatisation.
- 3) connecter obligatoirement le conducteur de terre couleur jaune-vert dans la borne pourvue du symbole 

 Attention: la sécurité de cet appareil n'est garantie que lorsque ce dernier est correctement connecté à une installation efficace de mise à la terre effectuée selon les normes de sécurité en vigueur.


 Cette règle fondamentale de sécurité doit absolument être appliquée; en cas de doute, contrôler l'installation de terre.

 Attention: connecter à l'installation de terre la structure métallique de fermeture du portail/de la porte.


 Le constructeur ne peut être considéré responsable des éventuels dommages provoqués par une absence de mise à la terre de l'installation.

 Attention: ne travailler qu'avec une protection appropriée contre les chocs électriques dans des lieux humides ou mouillés.

 Attention: couper toujours le courant avant d'effectuer toute opération de réglage, maintenance ou nettoyage.


 Attention: ne jamais installer l'appareil dans une atmosphère explosive: la présence de gaz ou de fumées inflammables constitue un grave danger.

 Attention: n'utiliser pour la maintenance que des pièces originales.

 Attention: ne mettre définitivement en fonction l'automatisme qu'après avoir effectué toutes les connexions, contrôlé l'efficacité des dispositifs de sécurité et réglé la force de poussée au minimum.


**OPÉRATIONS PRÉLIMINAIRES:** Avant de connecter l'appareil, s'assurer que les données de la plaque correspondent bien à celles du réseau de distribution électrique et que le modèle soit conforme aux dimensions et au poids du portail

 Attention: cet appareil est en mesure d'exercer des forces très importantes qui peuvent être très dangereuses.

 Attention: avant d'effectuer l'installation, s'assurer de la robustesse et de la rigidité du portail, du pilier, des rails, des arrêts mécaniques en ouverture et en fermeture et que la manœuvre manuelle soit douce et régulière.

## ANALYSES DES RISQUES

---

 Attention: l'installateur doit analyser les dangers qui peuvent se présenter durant la fermeture automatisée ou à automatiser et doit trouver, pour chaque danger, des solutions permettant de les éliminer définitivement.

**VÉRIFICATIONS FINALES:** Contrôler le bon fonctionnement des dispositifs de sécurité, des micro-interrupteurs de fin de course, la bonne tenue des arrêts mécaniques de sécurité en ouverture et fermeture et que la force de poussée soit dans les limites requises par la loi en vigueur.

**PLAQUE SUR LE PORTAIL:** Indiquer clairement sur le portail/la porte qu'ils sont automatiques et commandés à distance.

**⚠ EMBALLAGE:** Enlever l'emballage en respectant le sens indiqué par les flèches. Après avoir enlevé l'emballage s'assurer que l'appareil est en bon état: en cas de doute, ne pas utiliser ce dernier et s'adresser à du personnel qualifié.

**⚠ Attention:** les éléments qui composent l'emballage (sacs en plastique, polystyrène expansé, clous, boîtes en carton, etc.) peuvent être sources de danger et donc ne doivent pas être laissés à la portée des enfants.

**#** Eliminer ou recycler les éléments de l'emballage conformément aux normes en vigueur.

**# DÉMOLITION:** L'automatisme même ne présente pas de dangers particuliers; recycler éventuellement séparément les divers composants (aluminium, fer, parties électriques, etc.).

## AVERTISSEMENTS PARTICULIERS POUR L'UTILISATEUR

**⚠ Attention:** l'installateur doit fournir à l'utilisateur final toutes les instructions et avertissements concernant le fonctionnement de l'automatisme et tout particulièrement le fonctionnement de la manœuvre manuelle d'ouverture en cas d'urgence.

**⚠ Attention:** l'installateur doit fournir une série d'avertissements particuliers à l'utilisateur (voir guide usager) et éventuellement les exposer ou les faire exposer dans un lieu opportun.

# INSTALLATION TYPE SÉRIE MB01

1) *Automatisme R23*

2) *Centrale de commande*

3) *Sélecteur à clé*

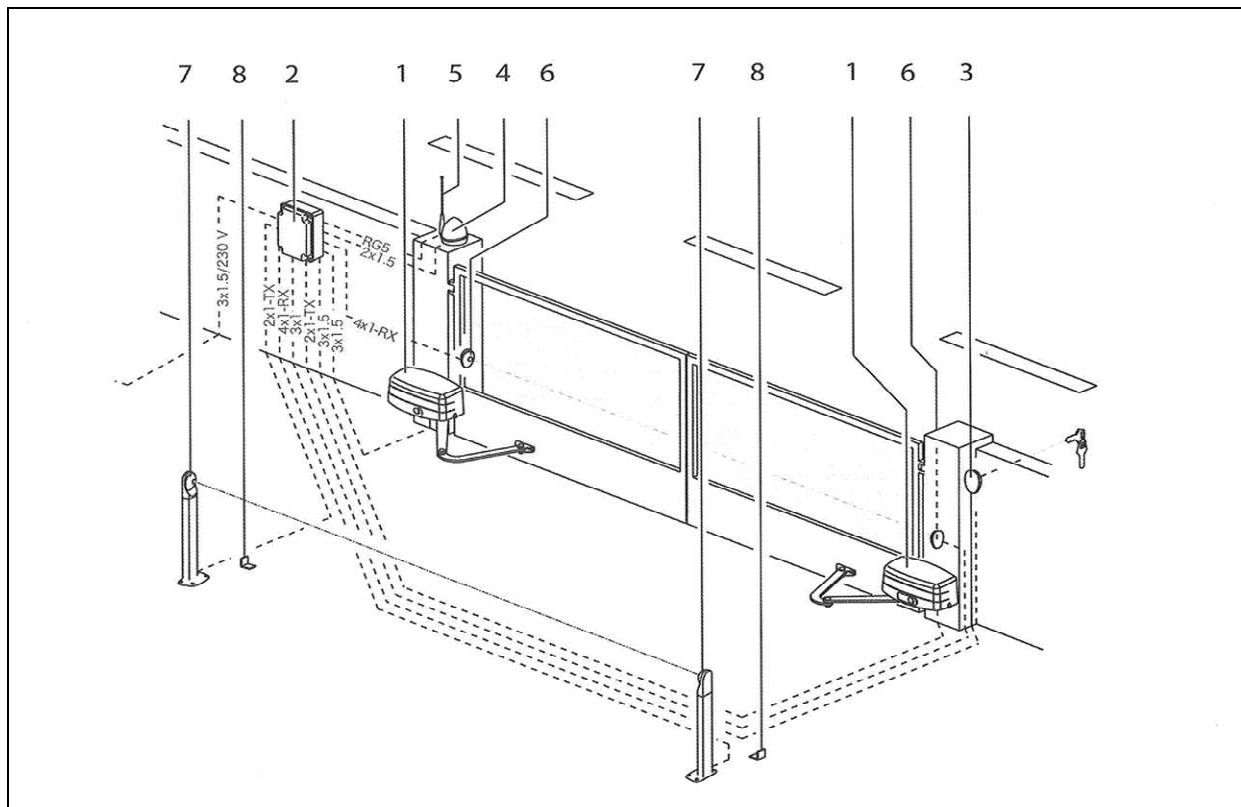
4) *Clignotant*

5) *Antenne*

6) *Cellule photoélectrique externe*

7) *Cellule photoélectrique interne*

8) *Blocage en ouverture*



# INSTRUCTIONS POUR L'USAGER

## AVERTISSEMENTS CONCERNANT LE MANUEL D'UTILISATION ET DE MAINTENANCE

Ce manuel d'utilisation et de maintenance fait partie intégrante du produit et doit être remis à l'utilisateur. Conserver ce manuel d'utilisation et de maintenance ainsi que tout le matériel d'information.

## CONSIGNES DE SECURITE

Même si vous avez déjà l'expérience de ce type de produits, éventuellement de même modèle, lire attentivement les avertissements contenus dans ce manuel dans la mesure où ils fournissent des informations importantes concernant la sécurité.



### AVERTISSEMENTS PARTICULIERS RESERVES A L'USAGER

Ce manuel d'utilisation et de maintenance contient des instructions destinées à l'utilisateur. Il est vivement conseillé de lire la série d'avertissements spécifiques concernant le fonctionnement et la maintenance ordinaire qui y sont fournis.



### MAINTENANCES PERIODIQUES

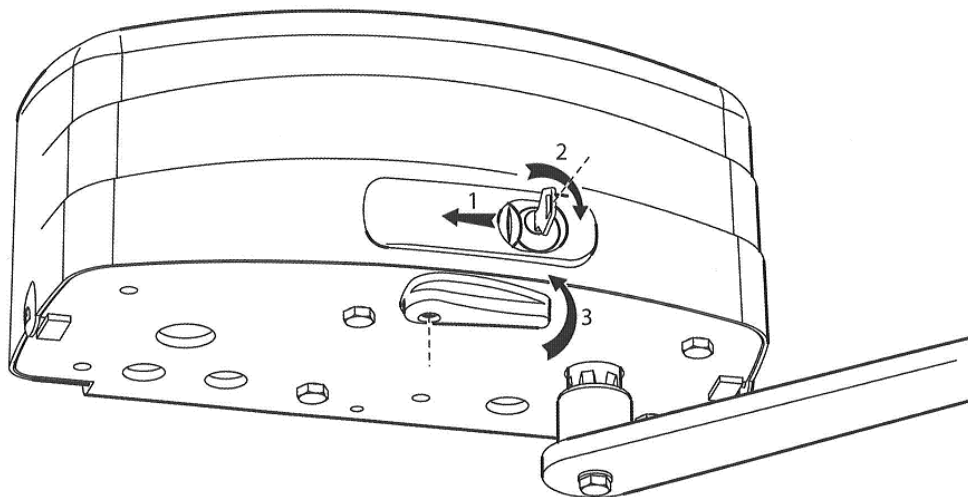
L'actionneur électromécanique fait partie d'un système automatique d'ouverture et de fermeture portails/portes : étant donné que l'automatisme peut être commandé à distance. Il est indispensable, pour garantir l'efficacité de l'installation et son bon fonctionnement, de faire effectuer la maintenance de cette dernière par du personnel spécialisé. Faire vérifier au moins tous les 6 mois l'efficacité de l'automatisme, les dispositifs de sécurité, la connexion à la terre, l'efficacité du système de déblocage, exécuter et contrôler une manœuvre manuelle complète.



### AVERTISSEMENTS PARTICULIERS POUR L'USAGER

Eviter de travailler à proximité de charnières ou d'organes mécaniques en mouvement qui peuvent représenter un danger dans la mesure où, s'ils s'accrochent une partie du corps ou un vêtement, il est très difficile de s'en libérer. Cet équipement peut, en effet, développer des forces très élevées.

Ne pas entrer dans le rayon d'action du portail quand il est en mouvement. Attendre qu'il soit totalement arrêté : un portail en mouvement peut être très dangereux si l'on rentre dans son rayon d'action. N'actionner le portail que lorsqu'il est totalement visible et que rien ne le gêne. Ne pas laisser les enfants ou les animaux jouer ou s'arrêter près du rayon d'action du portail. Ne pas laisser les enfants jouer avec les commandes d'ouverture ou les télécommandes radio ; S'opposer au mouvement du portail peut provoquer des situations dangereuses. Mettre ces informations à disposition de tous les utilisateurs en les exposants, éventuellement, dans des lieux opportuns. Ne s'adresser qu'à du personnel spécialisé qualifié en cas d'anomalies.



## MANŒUVRE MANUELLE

Nous vous invitons à apprendre la manœuvre de déblocage d'urgence et à l'enseigner à tous les utilisateurs de l'installation automatique.

**!** Attention : avant d'effectuer la manœuvre manuelle, débrancher l'appareil du réseau électrique.

### DEBLOCAGE ET FONCTIONNEMENT MANUEL

Tirer en arrière le volet de protection de la serrure, comme indiqué au point 1. Introduire la clé en dotation et tourner de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre, comme indiqué au point 2. Tirer le levier jusqu'au point d'autoretenue, comme indiqué au point 3 (tourné de 180°).

Exécuter manuellement l'ouverture ou la fermeture en tirant ou en poussant le vantail.

### RETABLISSEMENT DU FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE

**!** Lorsque le fonctionnement automatique est rétabli le levier de déblocage, manœuvre avec précaution dans la où il existe un risque de cisaillement des doigts. Tourner le levier de 180° et le replacer dans sa position initiale de repos. Lorsque le levier est de nouveau en position initiale, introduire la clé et la tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Extraire la clé et fermer le volet de protection de la serrure. Rebrancher l'appareil au réseau électrique.

### DEMOLITION ET ELIMINATION

Il n'existe pas de risques particuliers dérivant de l'automatisme même.

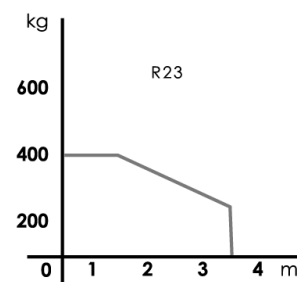
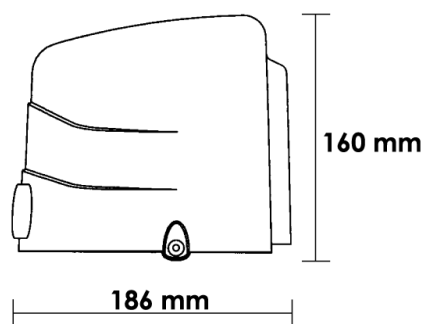
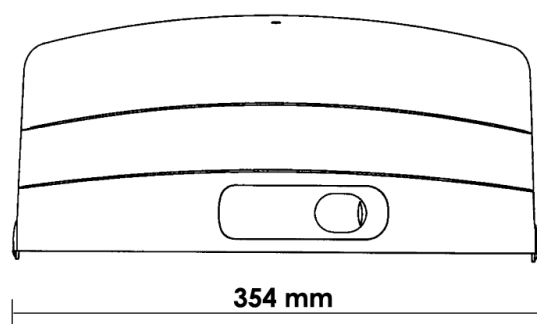
**#** Recycler éventuellement les divers composants séparément (aluminium; fer, parties électriques etc.).

Toutes les données ont été contrôlées avec le plus grand soin. Nous n'assumons, quoi qu'il en soit, aucune responsabilité en cas d'éventuelles erreurs ou omissions. Les données ne sont pas contraignantes : l'entreprise se réserve le droit de modifier le contenu de ce manuel pour apporter des améliorations au produit et le perfectionner.

## DONNEES TECHNIQUES

		<b>MB01</b>
Alimentation	V	230/50 Hz
Puissance nominale	W	200
Courant	A	1.1
Intermittence	%	50
Thermo protection moteur	°C	140
Temperature de service	°C	-20 - +70
Degré de protection	IP	43
Poids opérateur	Kg	15.5
Temps d'ouverture pour 90°	S	14"
Condensateur connecté	µf	15
Poussée	N	400

## DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT



## CONTRÔLES PRÉLIMINAIRES AVANT L'INSTALLATION

S'assurer que le portail possède les caractéristiques requises pour être automatisé:

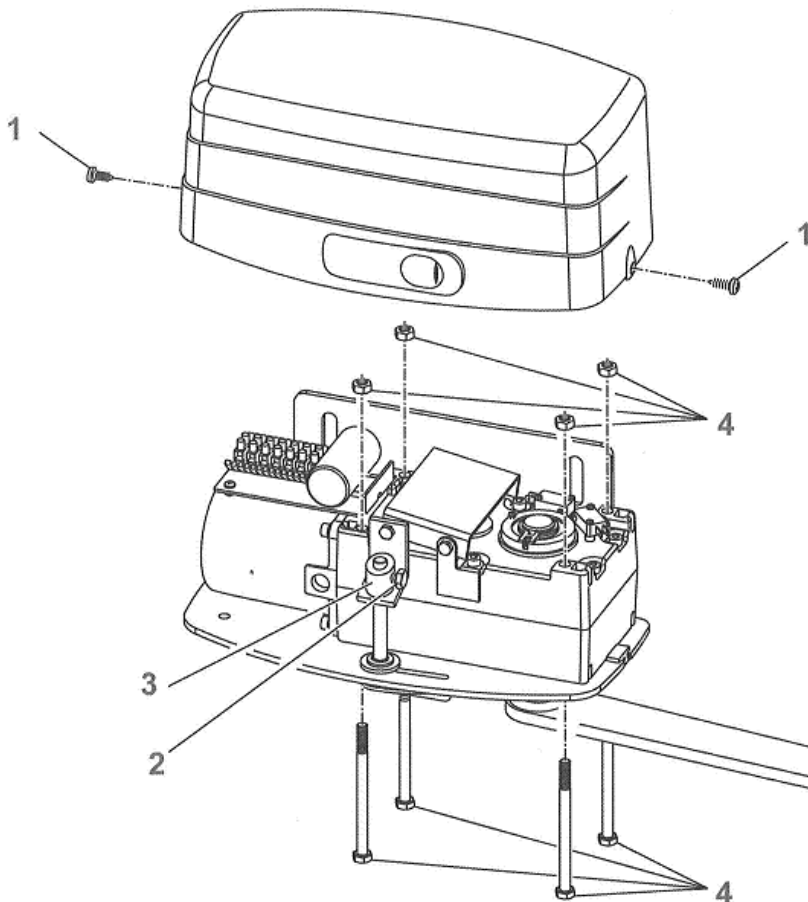
- 1- Structure du portail solide et appropriée
- 2- Charnières en bon état et bien graissées
- 3- Mouvement manuel fluide et régulier sur toute la course sans à-coups
- 4- Prévoir toujours un dispositif mécanique d'arrêt en ouverture et fermeture, bien fixé au sol

# INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET POSITIONNEMENT ÉTRIERS

FIG. 1

Enlever le couvercle principal en dévissant les deux vis (**point 1**)  
 Démontez le système de déblocage en dévissant la vis (**point 2**) et enlever l'excentrique (**point 3**)  
 Dévisser les 4 boulons (**point 4**) et libérer le moto-réducteur de l'étrier principal.

FIG. 1



QUOTA "A" mm	QUOTA "B" mm	ANGOLO APERTURA
120	80	95°
120	300	90°
140	120	100°
160	160	100°
180	200	105°
200	80	115°
200	250	105°
200	300	100°



FIG. 2

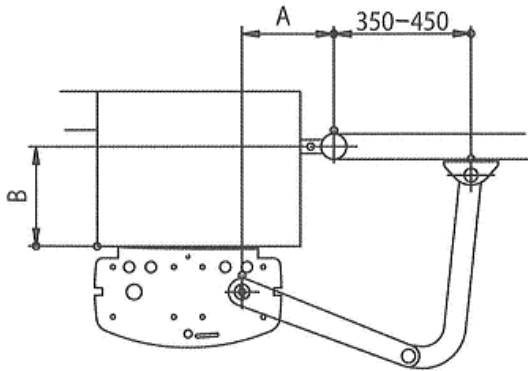
Déterminer, sur le pilier, les cotes de montage A et B de l'étrier principal (**détail 1**) en tenant également compte de l'angle d'ouverture maximum désiré, comme indiqué sur le **tableau 1**, puis, avec le portail fermé, déterminer la position de fixation de l'étrier avant (**détail 2**), de préférence centrée par rapport au portail, au niveau d'une traverse solide. Si aucun problème ne se pose, fixer les étriers en étant particulièrement attentifs à ce qu'ils soient d'aplomb.



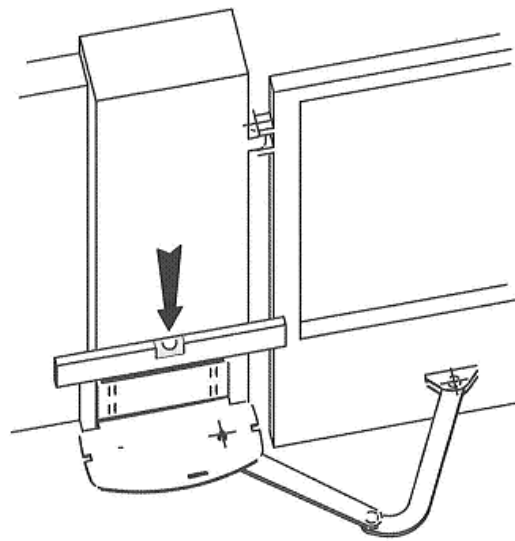
Attention: si la fixation est effectuée par soudure électrique, ne pas souder les étriers avec l'actionneur monté: les courants de soudure pourraient endommager ce dernier.

FIG. 2

Part. 1



Part. 2



# INSTALLATION DE L'ACTIONNEUR

Procéder au montage de l'actionneur comme indiqué sur la **fig. 3**

Attention: l'actionneur peut être monté indifféremment à droite ou à gauche, en l'orientant comme indiqué sur la **fig.3**.

Positionner l'actionneur sur l'étrier principal (**point 1**), enfiler les 4 boulons (**point 2**) et fixer. Enfiler l'arbre de déblocage (**point 3**) dans le trou du tirant (**point 4**), l'introduire dans son siège et fixer l'excentrique avec la vis prévue à cet effet (**point 5**).

Procéder à l'assemblage et à l'installation des bras articulés comme indiqué sur la **fig.4**

Procéder avec les connexions électriques comme indiqué sur la **fig. 5**

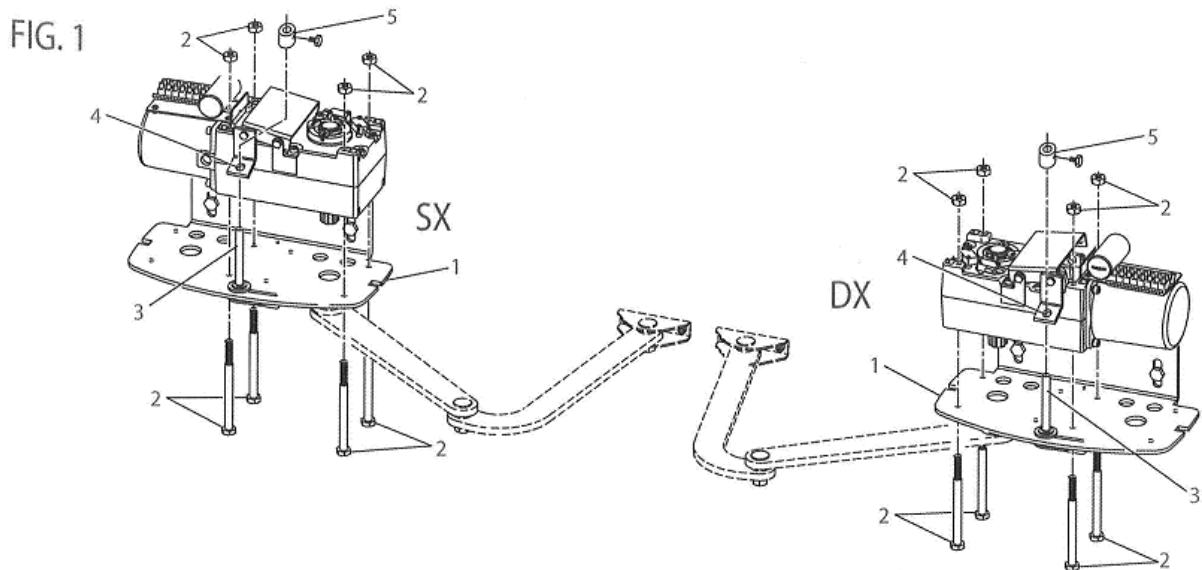


FIG. 2

